

Introduction

This manual is intended for users of the 'TRUST 2 PORT USB PCI CARD'. The TRUST 2 PORT USB PCI CARD can be used to expand the number of USB ports on your computer. It allows you to simply connect extra USB peripherals, such as your USB camera or USB joystick, to your computer.

Safety

Please read the following instructions carefully:

1. Computer components are prone to static electricity. De-charge yourself by touching the computer cabinet.
2. Switch off the computer and remove the plug from the socket before opening up the computer.
3. Make sure that the components you wish to add to your computer are compatible to your system.

Installation

1. Switch off your computer and remove the plug from the socket.
2. Open the case of your computer.
3. Remove the metal slot plate of a free PCI slot to the backside of your computer.
4. Place the 2 PORT USB PCI CARD in a free PCI slot and screw it down.
5. Close the case of your computer and put the plug back into the socket.
6. Start Windows 98, Me or 2000.
7. The new hardware will be located and Windows will automatically install the relevant setup program.
8. The Trust 2 Port USB Card is ready to use.

Troubleshooting

Problem	Cause	Possible solution
2 Port USB PCI Card doesn't work.	2 Port USB PCI Card was not put into the PCI slot properly.	Press the card into the PCI slot firmly yet carefully.
	The USB port of your computer is switched off in BIOS.	Switch on the USB port in BIOS. Consult your computer manual.
	USB PCI Card has IRQ conflicts with another of your computer's component.	Remove both the USB PCI Card and the other component. Then first install the USB PCI CARD and after that, the other component.
USB HUB doesn't work in Windows 95.	Windows 95 does not support USB properly.	Install the USB PCI Card just for Windows 98 or higher.
Problem not listed here	FAQ update available online.	Go to www.trust.com/12537 for FAQs and other product information.

Register your product via www.trust.com so that you are able to receive optimal guarantee and service support such as up-to-date FAQ and the latest drivers. You will also be automatically informed of developments to your product and of other Trust products. And use the opportunity to win some spectacular prizes.

If you still have any problems after trying these solutions, please contact one of the Trust Customer Care Centres. You can find more information on the last page of this manual. Please have the following information available: the article number (12537, in this case) and a precise description of what fails to work at which times.

Einleitung

Diese Anleitung wendet sich an die Benutzer der TRUST 2 PORT USB PCI CARD. Die TRUST 2 PORT USB PCI CARD wird zur Erweiterung der Anzahl an USB-Ports Ihres Computers verwendet. Sie können damit ganz einfach zusätzliche USB-Geräte, wie zum Beispiel eine USB-Kamera oder einen USB-Joystick, an den Computer anschließen.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich die folgenden Hinweise vor der Benutzung gut durch:

1. Computerkomponenten reagieren empfindlich auf statische Elektrizität. Sie können sich selbst entladen, indem Sie das Computergehäuse berühren.
2. Schalten Sie den Computer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, ehe Sie den Computer öffnen.
3. Stellen Sie sicher, dass die Komponenten, die Sie zu Ihrem Computer hinzufügen wollen, mit Ihrem System kompatibel sind.

Installation

1. Schalten Sie den Computer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Öffnen Sie das Gehäuse des Computers.
3. Entfernen Sie die Metallabdeckung eines freien PCI-Slots auf der Rückseite des PC.
4. Stecken Sie die 2 PORT USB PCI CARD in ein freies PCI-Slot und schrauben Sie sie fest.
5. Schließen Sie das PC-Gehäuse wieder und stecken Sie den Stecker zurück in die Steckdose.
6. Starten Sie Windows 98, ME oder 2000.
7. Die neue Hardware wird gefunden und der zugehörige Treiber wird von Windows automatisch installiert.
8. Die Trust 2 Port USB Card ist betriebsbereit.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Die 2 Port USB PCI Card funktioniert nicht.	Die 2 Port USB PCI Card wurde nicht richtig in das PCI-Slot gesteckt.	Drücken Sie die Karte kräftig, aber dennoch vorsichtig in das PCI-Slot.
	Der USB-Port des Computers ist im BIOS deaktiviert.	Aktivieren Sie den USB-Port im BIOS. Ziehen Sie die Anleitung des Computers zu Rate.
	Es liegen IRQ-Konflikte zwischen der USB PCI Card und einer anderen Komponente im Computer vor.	Entfernen Sie sowohl die USB PCI Card als auch die andere Komponente. Installieren Sie dann die USB PCI CARD und danach die andere Komponente.
Die USB PCI Card funktioniert nicht mit Windows 95.	Windows 95 bietet keine ausreichende Unterstützung für USB.	Installieren Sie die USB PCI Card nur unter Windows 98 oder höher.
Das Problem wird hier nicht genannt.	Die neueste Version der FAQ steht im Internet zur Verfügung.	Gehen Sie zu www.trust.com/12537 , wo Sie die FAQ und andere Produktinformationen nachlesen können.

Sie können Ihr Produkt ganz einfach auf www.trust.com registrieren, um von der Garantie und Serviceunterstützung, die unter anderem die aktuellen FAQ umfasst, optimal genießen zu können. Außerdem werden Sie automatisch über Entwicklungen auf dem Gebiet Ihres Produkts und anderer Produkte von Trust auf dem Laufenden gehalten. Und Sie können fantastische Preise gewinnen.

Wenn das Problem damit nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an eine der Trust-Kundenbetreuungsstellen (siehe Tabelle rechts unten). Die folgenden Angaben sollten Sie in jedem Fall zur Hand haben: die Artikelnummer (in diesem Fall 12537) und eine genaue Beschreibung, die wiedergibt, was wann nicht funktioniert.

Introduction

Ce manuel est destiné aux utilisateurs de la 'TRUST 2 PORT USB PCI CARD'. La TRUST 2 PORT USB PCI CARD vous permet de multiplier le nombre de port USB sur votre ordinateur. Vous pouvez ainsi connecter plusieurs appareils USB, tels qu'une caméra USB ou un joystick USB.

Sécurité

Lisez les indications suivantes attentivement avant utilisation :

1. Les composants d'ordinateurs sont sensibles à l'électricité statique. Vous pouvez vous-même vous 'décharger' en touchant le boîtier de l'ordinateur.
2. Avant d'ouvrir l'ordinateur, éteignez-le et retirez la fiche de la prise de contact.
3. Assurez-vous que les composants que vous souhaitez ajouter sont compatibles avec votre système.

Installation

1. Éteignez votre ordinateur et retirez la fiche de la prise de contact.
2. Ouvrez le boîtier de votre ordinateur.
3. Retirez la plaque métallique d'un des bus PCI libre à l'arrière de votre ordinateur.
4. Placez la 2 PORT USB PCI CARD dans un bus PCI et vissez-la.
5. Refermez le boîtier de votre PC et rebranchez-le.
6. Démarrez Windows 98, Me ou 2000.
7. Le nouveau hardware est détecté et Windows installe automatiquement le pilote correspondant.
8. La Trust 2 Port USB Card est prête à l'emploi.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
La 2 Port USB PCI Card ne fonctionne pas.	La 2 Port USB PCI Card n'est pas correctement insérée dans le bus PCI.	Insérez la carte fermement mais sans forcer dans le bus PCI.
	Le port USB de votre PC n'est pas connecté dans le BIOS.	Connectez le port USB dans le BIOS. Référez-vous au manuel de votre PC.
	La USB PCI Card partage un IRQ avec un autre périphérique.	Supprimez la USB PCI Card et l'autre pièce. Puis installez d'abord la USB PCI CARD puis l'autre pièce.
USB HUB ne fonctionne pas avec Windows 95.	Windows 95 ne prend pas bien en charge l'USB.	Installez la USB PCI Card sur Windows 98 ou ultérieur.
Le problème rencontré n'est pas décrit ici.	Dernière mise à jour de la FAQ sur Internet est disponible.	Allez sur www.trust.com/12537 pour consulter la FAQ et d'autres informations de produits.

Enregistrez votre produit sur www.trust.com, pour pouvoir obtenir une garantie et une assistance optimales telle qu'une FAQ actualisée et les derniers pilotes. De plus, vous serez automatiquement tenu au courant des développements de vos produits Trust et des autres. Et vous pourrez gagner des prix spectaculaires.

Si vos problèmes n'étaient pas résolus après avoir essayé ces solutions, contactez alors l'un des Centres Service Clients (V. tableau ci-dessous). Dans tous les cas, vous êtes prié d'avoir les informations suivantes à portée de main : le numéro d'article (dans ce cas 12537) et une bonne description du problème et du moment où il survient.

TRUST CUSTOMER CARE CENTERS		
Internet	www.trust.com	
Office	Open	Phone
UK	9:30 - 17:00	+44-(0)1376-500000
Italia	9:00-13:00 / 14:00-18:00	051-6635947
France	9:00 à 17:00	+33-(0)803-083080
Deutschland	9:00 - 17:00	0800-001TRUST (0800-0087878)
España	9:00 - 17:00	+34-902 160937
Nederland	9:00 - 17:00	0800-BELTRUST (0800-23587878)
Other countries	9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

Introduzione

Questo manuale è destinato agli utenti del prodotto "TRUST 2 PORT USB PCI CARD". Con il prodotto "TRUST 2 PORT USB PCI CARD" è possibile espandere il numero delle porte USB del computer. In tal modo sarà possibile collegare al computer altre apparecchiature USB, come per es. una videocamera USB o un joystick USB.

Norme di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto:

1. I componenti del computer sono sensibili all'elettricità statica. È possibile scaricare l'energia statica della propria persona toccando ad esempio il cabinet del computer.
2. Spegnerne il computer e togliere la spina dalla presa prima di procedere all'apertura del proprio PC.
3. Assicurarsi che i componenti che si vogliono aggiungere al computer siano compatibili con il sistema.

Installazione

1. Spegnerne il computer e togliere la spina dalla presa.
2. Aprire il cabinet del computer.
3. Rimuovere una delle placchette in metallo che sono presenti sulla parte posteriore del PC in corrispondenza degli slot PCI.
4. Inserire il prodotto 2 PORT USB PCI CARD in uno slot libero e fissarlo tramite le viti.
5. Riporre il coperchio sul cabinet del PC e reinserire la spina nella presa di corrente.
6. Avviare Windows 98, Me o 2000.
7. Windows rileverà il nuovo componente hardware e provvederà a installare automaticamente il relativo driver.
8. Il dispositivo Trust 2 Port USB Card è adesso pronto per l'uso.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Possibile soluzione
Il prodotto 2 Port USB PCI Card non funziona.	Il prodotto 2 Port USB PCI Card non è stato inserito correttamente nello slot PCI.	Inserire la scheda a fondo nello slot PCI avendo cura di agire con attenzione.
	La porta USB è disattivata nel BIOS del computer.	Attivare la porta USB nel BIOS. A tale scopo consultare il manuale di istruzioni del computer.
	La scheda USB PCI ha un conflitto di IRQ con un altro componente del computer.	Eliminare sia la scheda USB PCI sia l'altro componente. Installare quindi prima la scheda USB PCI e in seguito l'altro componente.
Lo HUB USB non funziona sotto Windows 95.	Windows 95 non supporta in maniera ottimale lo standard USB.	Installare la scheda USB PCI solo su macchine dotate di sistema operativo Windows 98 o superiore.
Il problema occorso non è descritto in questa tabella.	L'aggiornamento più recente delle c.d. "FAQ" (le domande e risposte più frequenti) è disponibile su Internet.	Visitare la pagina presente all'indirizzo www.trust.com/12537 per le "FAQ" e altre informazioni relative al prodotto.

Le consigliamo di effettuare la registrazione dell'articolo presso il sito Internet della Trust (www.trust.com) per assicurarsi così un'assistenza clienti e una garanzia ottimali, quali un servizio FAQ (le risposte alle domande più frequenti) costantemente aggiornato. Inoltre, registrando il prodotto sarà possibile venire messi regolarmente al corrente delle novità e degli aggiornamenti relativi al Vostro e agli altri prodotti Trust. E potrete anche partecipare all'estrazione di fantastici premi!

Nel caso queste soluzioni non siano in grado di risolvere i problemi del prodotto, rivolgersi a uno dei Centri di Assistenza Clienti Trust (vedere la tabella riportata in fondo a destra). Si prega in ogni caso di tenere a portata di mano le seguenti informazioni: il numero articolo del prodotto (in questo caso 12537) e una descrizione ottimale di cosa non funziona e di quali sono le circostanze che causano tale malfunzionamento.

Introducción

Este manual va destinado a los usuarios de la tarjeta 'TRUST 2 PORT USB PCI'. La tarjeta TRUST 2 PORT USB PCI se utiliza para ampliar el número de puertos USB de su ordenador. De esta forma, usted puede conectar a su ordenador, muy fácilmente, aparatos USB adicionales como por ejemplo una cámara USB o un joystick USB.

Normas de seguridad

Lea las siguientes instrucciones antes de utilizar la tarjeta:

1. Los componentes de ordenador son sensibles a la electricidad estática. Descárguese usted primero tocando la caja del ordenador.
2. Apague el ordenador y retire la clavija del enchufe antes de abrir el ordenador.
3. Asegúrese de que los componentes que desea adicionar a su ordenador son compatibles con su sistema.

Instalación

1. Apague su ordenador y retire la clavija del enchufe.
2. Abra la caja de su ordenador.
3. Abra una ranura PCI que se encuentre libre, en la parte posterior de su ordenador, retirando la laminilla que la cubre.
4. Coloque la tarjeta 2 PORT USB PCI en una ranura PCI libre y atómela.
5. Cierre nuevamente la caja de su PC y conecte otra vez la clavija en la toma.
6. Inicie Windows 98, Me o 2000.
7. El nuevo hardware será detectado y los controladores correspondientes serán instalados automáticamente por Windows.
8. La tarjeta Trust 2 Port USB está lista para utilizar.

Resolución de problemas

Problema	Causa	Possible solución
La tarjeta 2 Port USB PCI no funciona.	La tarjeta 2 Port USB PCI no está bien insertada en la ranura PCI.	Presione la tarjeta firmemente, pero con cuidado, en la ranura PCI.
	El Puerto USB de su ordenador no está activado en el BIOS.	Active el puerto USB en el BIOS. Consulte el manual de su ordenador.
	La tarjeta USB PCI tiene conflictos IRQ con otros componentes de su ordenador.	Retire tanto la tarjeta USB PCI como el otro componente. Instale, seguidamente, la tarjeta USB PCI primero y el otro componente después.
El HUB USB no funciona en Windows 95.	Windows 95 no soporta bien el USB.	Instale la tarjeta USB PCI únicamente en Windows 98 o superior.
El problema no está contemplado aquí.	Última actualización de las FAQ's disponible en Internet.	Vaya a www.trust.com/12537 para consultar las FAQ's y otra información sobre el producto.

Controle en Internet (www.trust.com) las FAQ. Es posible registrar su producto a través de nuestro sitio en Internet, www.trust.com, para beneficiarse de una óptima garantía y un excelente servicio. De esta forma, además, no sólo se mantendrá informado automáticamente de las mejoras del producto que usted ha comprado y de los nuevos productos de Trust, sino que también tendrá la oportunidad de ganar premios espectaculares.

Si después de haber intentado estas soluciones sigue teniendo problemas, póngase en contacto con uno de los Centros de Atención al Cliente de Trust. En el dorso de este manual encontrará más información acerca de dichos Centros de Atención al Cliente. Tenga a mano los siguientes datos: el número del producto (en este caso 12537) y una descripción clara y precisa de lo que ocurre y de cuándo se presenta el problema.

Inleiding

Deze handleiding is bedoeld voor gebruikers van de 'TRUST 2 PORT USB PCI CARD'. De TRUST 2 PORT USB PCI CARD is te gebruiken om het aantal USB poorten op uw computer uit te breiden. Hiermee kunt u eenvoudig extra USB apparaten, zoals bijvoorbeeld uw USB camera of USB joystick op uw computer aansluiten.

Veiligheid

Lees voor het gebruik de volgende aanwijzingen goed door:

1. Computer componenten zijn gevoelig voor statische elektriciteit. U kunt zichzelf ontladen door de computerkast aan te raken.
2. Schakel de computer uit en verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u de computer openmaakt.
3. Verzeker u ervan dat de componenten die u wilt toevoegen aan uw computer compatibel zijn met uw systeem.

Installatie

1. Schakel uw computer uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
2. Open de behuizing van uw computer.
3. Verwijder het metalen slotplaatje van een vrij PCI slot aan de achterzijde van uw PC.
4. Plaats de 2 PORT USB PCI CARD in een vrij PCI slot en schroef deze vast.
5. Plaats de kap weer op de behuizing van uw PC en steek de stekker weer in het stopcontact.
6. Start Windows 98, Me of 2000.
7. De nieuwe hardware wordt gevonden en het bijbehorende stuurprogramma wordt automatisch door Windows geïnstalleerd.
8. De Trust 2 Port USB Card is klaar voor gebruik.

Probleem oplossen

Probleem	Oorzaak	Mogelijke oplossing
2 Port USB PCI Card werkt niet.	2 Port USB PCI Card zit niet goed in het PCI slot.	Druk de kaart stevig doch voorzichtig aan in het PCI slot.
	De USB poort van uw computer is uitgeschakeld in de BIOS.	Schakel de USB poort in de BIOS in. Raadpleeg de handleiding van uw computer.
	USB PCI Card heeft IRQ conflicten met ander onderdeel in uw computer.	Verwijder zowel de USB PCI Card en het andere onderdeel. Installeer daarna eerst de USB PCI CARD en vervolgens het andere onderdeel.
USB HUB werkt niet in Windows 95.	Windows 95 ondersteunt USB niet goed.	Installeer de USB PCI Card alleen op Windows 98 of hoger.
Probleem staat hier niet bij.	Laatste update van FAQ op internet beschikbaar.	Ga naar www.trust.com/12537 voor FAQ en andere productinformatie.

Registreer eenvoudig uw product via www.trust.com, zodat u in aanmerking komt voor optimale garantie- en service ondersteuning zoals actuele FAQ. Bovendien wordt u automatisch op de hoogte gehouden van de ontwikkeling van uw en andere Trust producten. En u maakt kans op spectaculaire prijzen.

Mocht u na deze oplossingen geprobeerd te hebben nog problemen hebben, neem dan contact op met één van de Trust Customer Care Centers (zie tabel rechtsboven). U dient de volgende gegevens in ieder geval bij de hand te hebben: het artikelnummer (in dit geval 12537) en een goede omschrijving wat en wanneer er precies iets niet werkt.

TRUST CUSTOMER CARE CENTERS		
Internet	www.trust.com	
Office	Open	Phone
UK	9:30 - 17:00	+44-(0)1376-500000
Italia	9:00-13:00 / 14:00-18:00	051-6635947
France	9:00 à 17:00	+33-(0)803-083080
Deutschland	9:00 - 17:00	0800-00TRUST (0800-0087878)
España	9:00 - 17:00	+34-902 160937
Nederland	9:00 - 17:00	0800-BELTRUST (0800-23587878)
Other countries	9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999